Lietas Nr.C29 436915
Lietas arhīva Nr.C-1443/16

S P R I E D U M S

Latvijas Republikas vārdā
Rīgā, 2016.gada 11.janvārī

Rīgas pilsētas Latgales priekšpilsētas tiesas
tiesnese D.Dzērviniece
rakstveida procesā Rīgā, Lomonosova ielā 10
izskatīja civillietu akciju sabiedrības Nordea Bank AB Latvijas filiāles maza apmēra prasībā pret /pers. B/ par naudas piedziņu, un

k o n s t a t ē j a :

Ar Rīgas pilsētas Latgales priekšpilsētas tiesas 2015.gada 2.marta lēmumu pieņemts prasītāja – Nordea Bank AB Latvijas filiāles prasības pieteikums maza apmēra prasībā pret atbildētāju – /pers. B/ par naudas piedziņu un ierosināta civillieta.

Prasības pieteikumā norādīts, ka 2011.gada 24.augustā starp atbildētāju un prasītāju tika noslēgts Overdrafta līgums privātpersonai ar limitu 250,00 Ls apmērā (turpmāk tekstā-līgums). Saskaņā ar līgumu prasītājs nodrošināja atbildētāju ar aizdevumu ar noteiktu bankas apstiprinātu limitu, savukārt atbildētājs apņēmās nodrošināt pietiekama atlikuma pieejamību kontā, lai nerastos izmantotā limita pārsniegums, kā arī lai samaksātu aprēķinātos procentus par izmantoto aizdevuma limitu saskaņā ar noteikto procentu likmi. Saskaņā ar noslēgto līgumu prasītājs pildīja savas saistības, savukārt atbildētājs savas saistības nepildīja, kā rezultātā izveidojās parāds par summu 286,94 Ls jeb 408,29 *EUR*. Saskaņā ar līgumu par kredītiestādes pāreju, kas noslēgts starp Nordea Bank Finland Plc un Nordea Bank AB, kuras vārdā Latvijā darbojas Nordea Bank Finland AB Latvijas filiāle, Nordea Bank Finland Plc ir nodevusi Nordea Bank Finland AB savu komercdarbību Latvijā ar visām tiesībām un saistībām. Parakstot Overdrafta līgumu, atbildētājs ar savu parakstu apliecināja, ka ir iepazinies, piekrīt un apņemas ievērot Vispārīgos noteikumus par Overdrafta privātpersonām, kuros savukārt, ir arī atsauce uz cenrādi. Atbildētāja pamatparāds sastāda 249,95 Ls jeb 355,65 *EUR*. Saskaņā ar Vispārīgajiem noteikumiem par Overdraftu privātpersonām 4.1., 4.2., 4.3., 4.4. un 4.5.punktiem, atbildētājam bija jāmaksā procenti par izmantoto Overdraftu. Kopā procenti tika rēķināti par laika periodu no 30.08.2011. līdz 23.04.2013.. Saskaņā ar 2011.gada 1.jūnija Overdrafta pakalpojumu cenrādi maksimālā procentu likme sastādīja 25% gadā, savukārt banka laika periodā no 30.08.2011. līdz 23.04.2013. piemēroja 21% gadā. Uz pieteikuma sagatavošanas dienu parāds par nenomaksātajiem līgumiskajiem procentiem sastāda 29,85 Ls jeb 42,47 *EUR*. Saskaņā ar bankas Vispārīgajiem noteikumiem par Overdraftu privātpersonām 4.6.punktu, banka bija tiesīga aprēķinātos procentus un līgumsoda summas debetēt no konta. Savukārt saskaņā ar Vispārīgajiem noteikumiem par Overdraftu privātpersonām 4.8.punktu, atbildētājam ir jāmaksā limita pārsniegšanas līgumsods, ja savlaicīgas maksājumu neveikšanas dēļ ir radusies limita pārsniegšana. Aprēķinot līgumsodu par limita pārsniegšanu, saskaņā ar cenrādi tika piemērota procentu likme 0,2% dienā jeb 0,72 % gadā no limita pārsnieguma summas. Līgumsods par limita pārsniegšanu tika aprēķināts laika periodā no 15.09.2011. līdz 23.04.2013. un līgumsoda parāds uz prasības pieteikuma sagatavošanas dienu sasniedz 6,25 Ls jeb 8,89 *EUR*. Saskaņā ar bankas Vispārīgajiem noteikumiem par Overdraftu privātpersonām 4.6.punktu, banka bija tiesīga debetēt no konta maksas, kas saistītas ar līguma darījumu uzturēšanu un izriet no cenrāža. Tādā veidā izveidojās parāds par komisijām 0,90 Ls jeb 1,28 *EUR*. Bankas tiesības vienpusēji izbeigt līgumu pielīgtas Vispārīgajos noteikumos par Overdraftu privātpersonām 6.1.punktā. Ar atbildētāja konta izrakstiem un parāda aprēķinu ir pierādīts, ka atbildētājs ilgāk par 30 dienām nav veicis maksājumus pilnā apmērā saskaņā ar līguma noteikumiem. 2014.gada 4.decembrī banka ierakstītā vēstulē uz atbildētāja deklarēto dzīvesvietu nosūtīja atbildētājam brīdinājumu par saistību izpildi, tomēr brīdinājumā noteiktajā termiņā un līdz prasības pieteikuma iesniegšanai tiesā, atbildētājs parādu nav samaksājis.

Pamatojoties uz Civillikuma 1428., 1432., 1434., 1587., 1589., 1590., 1652., 1716., 1717., 1719., 1720., 1753., 1756., 1757., 1759., 1761., 1765., 1811., 1828., 1832., 1835., 1934., 1943. pantu, prasītājs lūdz tiesu: piedzīt no atbildētāja par labu prasītājam parādu 408,29 *EUR*, kas sastāv no pamatparāda 355,65 *EUR*, komisijas parāda 1,28 *EUR*, procentiem 42,47 *EUR*, līgumsoda 8,89 *EUR*, kā arī valsts nodevu 71,14 *EUR* un ar lietas izskatīšanu saistītie izdevumus 4,70 *EUR* , kā arī noteikt prasītāja tiesības par laiku līdz sprieduma izpildei saņemt no atbildētāja likumiskos 6% gadā.

Prasības pieteikumā norādīts, ka prasītājs nevēlas, lai notiktu uzklausīšana tiesas sēdē.

Saskaņā ar Civilprocesa likuma 250.^{21}pantu, atbildētājam 2015.gada 3.martā nosūtīts prasības pieteikuma noraksts, kā arī paziņojums, kurā noteikts termiņš rakstveida paskaidrojumu sniegšanai līdz 2015.gada 3.aprīlim un ietverts izraksts no Civilprocesa likuma 74.panta par pušu civilprocesuālajām tiesībām.

2015.gada 7.aprīlī tiesā saņemti atbildētāja paskaidrojumi, kuros norādīts, ka atbildētājs lūdz pagarināt paskaidrojumu iesniegšanas termiņu, vēlas iesniegt iesniegumu prasītājam par mediāciju.

Ar Rīgas pilsētas Latgales priekšpilsētas tiesas 2015.gada 9.aprīļa lēmumu noraidīts atbildētāja lūgums par procesuālā termiņa pagarināšanu paskaidrojumu sniegšanai.

Atbildētājs savus rakstveida paskaidrojumus tiesā nav iesniedzis.

Atbilstoši Civilprocesa likuma 250.^{21}panta otrajai daļai, paskaidrojuma neiesniegšana nav šķērslis sprieduma taisīšanai lietā.

Atbildētājs nav lūdzis lietas iztiesāšanu tiesas sēdē.

Saskaņā ar Civilprocesa likuma 250.^{26}pantu, tiesa lietu iztiesā tiesas sēdē prasības kārtībā, ja to lūdz kāda no pusēm, vai, ja tiesa uzskata par nepieciešamu lietu iztiesāt tiesas sēdē.

Tā kā lietas dalībnieki nav lūguši lietas izskatīšanu tiesas sēdē, kā arī tiesa neuzskatīja par nepieciešamu lietu iztiesāt tiesas sēdē, pamatojoties uz Civilprocesa likuma 250.^{25}panta pirmo daļu, tiesa civillietu izskata rakstveida procesā, par ko lietas dalībniekiem ir savlaicīgi paziņots, 2015.gada 18.maijā nosūtot ierakstītā pasta sūtījumā informatīvu vēstuli prasītājam uz juridisko adresi un atbildētājam uz deklarētās dzīvesvietas adresi.

Saskaņā ar Civilprocesa likuma 56.[1]panta 3.punktu, uzskatāms, ka pusēm tiesas dokumenti izsniegti septītajā dienā no nosūtīšanas dienas.

Izvērtējot prasības pieteikumu un lietā esošos rakstveida pierādījumus, tiesa atzīst, ka prasība ir pamatota un apmierināma.

Ar 2014.gada 1.janvāri Latvijas Republika iestājās Eirozonā, līdz ar to no 2014.gada 1.janvāra Latvijas Republikā nacionālā valūta ir *euro* un visi norēķini notiek *euro* valūtā. Saskaņā ar Padomes 1997.gada 17.jūnija Regulu (EK) Nr.1103/97 civillietās, kas uzsāktas līdz 2014.gada 1.janvārim, lietu izskatot pēc būtības, spriedumā tiesa summas, kas norādītas latos, konvertē saskaņā ar Padomes noteikto maiņas kursu (1 *euro* = 0,702804 lati) un noapaļojot saskaņā ar *Euro* ieviešanas kārtības likuma 6.pantu, spriedumā norādot summu gan latos (informatīvi), gan *euro.*

Saskaņā ar Civilprocesa likuma 92.pantu pierādījumi ir ziņas, uz kuru pamata tiesa nosaka tādu faktu esamību vai neesamību, kuriem ir nozīme lietas izspriešanā.

Saskaņā ar Civilprocesa likuma 190.panta otro daļu, tiesa spriedumu pamato ar apstākļiem, kas nodibināti ar pierādījumiem lietā.

Civillikuma 1402.pants noteic, ka saistību tiesības rodas vai nu no tiesiska darījuma, vai no neatļautas darbības, vai pēc likuma.

Civillikuma 1511.pants noteic, ka līgums plašākā nozīmē ir ikkatra vairāku personu savstarpēja vienošanās par kādu tiesisku attiecību nodibināšanu, pārgrozīšanu vai izbeigšanu. Līgums šaurākā, šeit pieņemtā nozīmē ir vairāku personu savstarpējs ar vienošanos pamatots gribas izteikums, kura mērķis ir nodibināt saistību tiesību (1401.p.).

Civillikuma 1587.pants noteic, ka tiesīgi noslēgts līgums uzliek līdzējiem pienākumu izpildīt apsolīto, un ne darījuma sevišķais smagums, ne arī vēlāk radušās izpildīšanas grūtības nedod vienai pusei tiesību atkāpties no līguma, kaut arī atlīdzinot otrai zaudējumus.

Saskaņā ar līgumu par kredītiestādes pāreju, kas noslēgts starp Nordea Bank Finland Plc un Nordea Bank AB, kuras vārdā Latvijā darbojas Nordea Bank Finland AB Latvijas filiāle, Nordea Bank Finland Plc ir nodevusi Nordea Bank Finland AB savu komercdarbību Latvijā ar visām tiesībām un saistībām (lpp. 55).

Lietā nodibināts un par to nav strīda, ka 2011.gada 24.augustā starp Nordea Bank AB (pirms nosaukuma maiņas-Nordea Bank Finland Plc), kuras vārdā Latvijā darbojas tās filiāle, un /pers. B/ noslēgts Overdrafta līgums privātpersonai, ar kuru prasītāja piešķīrusi atbildētājam overdrafta limitu 355,72 *EUR* (250,00 Ls) apmērā (lpp. 13).

Parakstot Overdrafta līguma privātpersonai un pieteikumus limita palielināšanai, atbildētājs vienlaikus apliecinājis, ka ir iepazinies ar minētā līguma noteikumiem, Vispārīgajiem noteikumiem par overdraftu privātpersonām ar visiem to pielikumiem, grozījumiem un papildinājumiem, kā arī apņēmies tos ievērot.

Saskaņā ar Vispārīgiem noteikumiem par overdraftu privātpersonām 3.panta noteikumiem, overdrafts ir piesaistīts norēķinu kontam, gadījumā, ja norēķinu kontā esošie līdzekļi nav pietiekami klienta rīkojuma izpildei, tiek izmantotas norēķinu konta overdrafta limita iespējas. Jebkuras norēķinu kontā ieskaitītās summas pirmkārt tiek izmantotas izmantotā overdrafta atmaksai. Bankai ir tiesības vienpusēji samazināt overdrafta limitu un/vai pieprasīt atmaksāt izmantoto overdraftu un izbeigt līgumu (lpp. 15-16).

Civillikuma 1652.panta 3.punkts noteic, ka parādnieka nokavējums ar visām tā sekām iestājas pats no sevis, kad viņš palaidis garām termiņu, kas nolikts izpildīšanai vai nu ar likumu, vai ar līgumu, vai arī pēc parašas.

Ar atbildētāja konta izrakstu (lpp.28-46) un parāda aprēķinu (lpp. 47-50) apstiprināts, ka pretēji Vispārīgo noteikumu par overdraftu privātpersonām 3.panta noteikumiem atbildētājs nenodrošināja pietiekamu līdzekļu esamību norēķinu kontā, kā rezultātā izveidojās pamatsummas parāds 355,65 *EUR* (249,95 Ls).

Civillikuma 1589.pants noteic, ka vienpusēja atkāpšanās no līguma ir pielaižama tikai tad, kad tā pamatota ar paša līguma raksturu, vai kad to zināmos apstākļos atļauj likums, vai arī kad tāda tiesība bijusi noteikti pielīgta.

Saskaņā ar Vispārīgo noteikumu par Overdraftu privātpersonām 6.1.punkta noteikumiem bankai ir tiesības atkāpties no līguma un pieprasīt izmantotā Overdrafta, kā arī pārējo nesamaksāto maksājumu nekavējošu samaksu, ja klients kavē līgumā noteiktos maksājumus ilgāk par 30 kalendārajām dienām (lpp.16).

2014.gada 5.decembrī prasītājs nosūtīja uz atbildētāja deklarētās dzīvesvietas adresi 2014.gada 4.decembra brīdinājumu, kurā norādīts, ka, ja līdz 2014.gada 18.decembrim pilnībā netiks segts kavētais maksājums, tad banka 2014.gada 19.decembrī atkāpsies no līguma (lpp. 51, 52).

Atbildētājs uz brīdinājumu nav reaģējis.

Civilprocesa likuma 93.panta pirmā daļa noteic, ka katrai pusei jāpierāda tie fakti, uz kuriem tā pamato savus prasījumus vai iebildumus. Prasītājam jāpierāda savu prasījumu pamatotība. Atbildētājam jāpierāda savu iebildumu pamatotība.

Civilprocesa likuma 96.panta piektā daļa paredz, ka pusei nav jāpierāda fakti, kurus šajā likumā noteiktajā kārtībā nav apstrīdējusi otra puse.

Civillikuma 1838.pants noteic, ka pienākums pierādīt to, ka samaksa ir izdarīta, ir tam, kas to apgalvo.

Atbildētājs nav izmantojis savas Civilprocesa likuma 74.pantā paredzētās tiesības – nav ieradies uz tiesas sēdi, nav sniedzis paskaidrojumus, nav cēlis iebildumus pret prasību un nav apstrīdējis prasības pieteikumā minētos faktus, pretējus pierādījumus nav iesniedzis. Tiesai nav pamata apšaubīt prasības pieteikumā norādīto un prasītāja iesniegtos rakstveida pierādījumus, un tiesa atzīst, ka prasība par pamatparāda 355,65 *EUR* (249,95 Ls) piedziņu ir pamatota un apmierināma.

Saskaņā ar Civillikuma 1756.pantu pienākums maksāt procentus pamatojas vai nu uz tiesisku darījumu, vai uz likumu. Civillikuma 1753.pants nosaka, ka ar procentiem jāsaprot tā atlīdzība, kas dodama par kādas naudas summas vai citu atvietojamu lietu lietošanas atvēlējumu vai kavējumu, samērā ar viņu daudzumu un lietošanas ilgumu. Civillikuma 1765.pants nosaka, ka procentu apmērs cieši jānosaka aktā vai darījumā. Saskaņā ar Civillikuma 1946.pantu, procenti par aizdevumiem dodami tikai tad, ja tie bijuši tieši norunāti vai ja parādnieks pielaidis nokavējumu.

Vispārīgo noteikumu 4.1., 4.2., 4.3., 4.4. un 4.5.punkts noteic, ka klients maksā bankai procentus par izmantoto overdraftu saskaņā ar noteikto procentu likmi. Saskaņā ar 2011.gada 1.jūnija Overdrafta pakalpojumu cenrādi maksimālā procentu likme sastādīja 25% gadā, savukārt prasītājs laika periodā no 30.08.2011. līdz 23.04.2013. ir piemērojis procentu likmi - 21% gadā.

No prasības pieteikumā norādītā un parāda aprēķina seko, ka līgumiskie procenti ar likmi 21% gadā aprēķināti par laika periodu no 2011.gada 30.augusta līdz 2013.gada 23.aprīlim un sastāda 42,47 *EUR* (29,85 Ls). Atbildētājs procentu aprēķinu nav apstrīdējis.

Izvērtējot prasītāja iesniegto parāda aprēķinu, kuru atbildētājs nav apstrīdējis, tiesa atzīst, ka arī daļā par procentu piedziņu prasība ir apmierināma un no atbildētāja prasītāja labā ir piedzenami līgumiskie procenti par overdrafta izmantošanu par laika periodu no 2011.gada 30.augusta līdz 2013.gada 23.aprīlim 42,47 *EUR* (29,85 Ls) apmērā.

Saskaņā ar Civillikuma 3.pantu katra civiltiesiska attiecība apspriežama pēc likumiem, kas bijuši spēkā tad, kad šī attiecība radusies, pārgrozījusies vai izbeigusies. Neskartas paliek jau iegūtās tiesības.

Saskaņā ar Civillikuma 1716.pantu līgumsods ir pametums, ko kāda persona uzņemas ciest sakarā ar savu saistību tajā gadījumā, ja viņa šo saistību neizpildītu vai izpildītu nepienācīgi. Saskaņā ar Civillikuma 1717.panta otro daļu (redakcijā, kas bija spēkā līdz 2013.gada 31.decembrim) līgumsoda apmēru noteic līdzēji, un tas nav aprobežots ar zaudējumu lielumu, kādi paredzami no līguma neizpildīšanas. Savukārt Civillikuma 1720.pants paredz kreditora tiesību prasīt kā līgumsodu, tā arī līguma izpildīšanu, ja tieši tā bijis norunāts vai līgumsods bijis norunāts ne tik daudz par neizpildīšanu

vispār, kā par neizpildīšanu īstā laikā.

Likumdevējs ar 2014.gada 01.janvāri ir līgumsodu par saistību nepienācīgu izpildi vai neizpildīšanu īstā laikā (termiņā) aprobežojis ar 10% no pamatparāda vai galvenās saistības apmēra (Civillikuma 1716.pants).

Saskaņā ar bankas Vispārīgajiem noteikumiem par Overdraftu privātpersonām 4.6.punktu, banka bija tiesīga aprēķinātos procentus un līgumsoda summas debetēt no konta. Savukārt saskaņā ar Vispārīgajiem noteikumiem par Overdraftu privātpersonām 4.8.punktu, atbildētājam ir jāmaksā limita pārsniegšanas līgumsods, ja savlaicīgas maksājumu neveikšanas dēļ ir radusies limita pārsniegšana.

No lietas materiāliem izriet, ka atbildētāja pieļautie saistību pārkāpumi ir radījuši prasītājam tiesības uz līgumsoda saņemšanu.

Prasītājs, aprēķinot līgumsodu par limita pārsniegšanu, saskaņā ar cenrādi piemērojis procentu likmi 0,2% dienā jeb 0,72 % gadā no limita pārsnieguma summas (lpp. 14). Prasītājs lūdz piedzīt no atbildētāja līgumsodu par limita pārsniegšanu par laika periodu no 2011.gada 15.septembra līdz 2013.gada 23.aprīlim 8,89 *EUR* (6,25 Ls) apmērā.

Atbildētājs līgumsoda aprēķinu nav apstrīdējis. Tiesa secina, ka prasītāja aprēķinātā līgumsoda summa nepārsniedz 10 procentus no pamatparāda, līdz ar to no atbildētāja par labu prasītājai ir piedzenams līgumsods 8,89 *EUR* (6,25 Ls) apmērā.

Prasītājs lūdz piedzīt no atbildētāja parādu par komisijām 1,28 *EUR (*0,90 Ls) apmērā.

Saskaņā ar bankas Vispārīgajiem noteikumiem par Overdraftu privātpersonām 4.6.punktu, banka bija tiesīga debetēt no konta maksas, kas saistītas ar līguma darījumu uzturēšanu un izriet no cenrāža.

Līdz ar to no atbildētāja par labu prasītājam ir piedzenams parāds par komisijām 1,28 *EUR (*0,90 Ls) apmērā.

Civillikuma 1759.panta 1.punkts paredz, ka procenti jāmaksā, arī bez noteiktas norunas, uz likuma pamata par katru parāda samaksas nokavējumu, kaut arī parāds pats par sevi būtu bezprocentīgs; šādus procentus sauc par nokavējuma procentiem. Saskaņā ar Civillikuma 1765.panta pirmo daļu procentu apmērs cieši jānosaka aktā vai darījumā. Ja tas nav darīts, kā arī tajā gadījumā, ja likums nosaka aprēķināt likumiskos procentus, tas ir, seši procenti no simta gadā.

Saskaņā ar Civilprocesa likuma 195.pantu taisot spriedumu par naudas summu piedziņu, tiesa tā rezolutīvajā daļā norāda prasījuma veidu un piedzenamo summu, atsevišķi uzrādot galveno parādu un procentus, laiku, par kādu procenti piespriesti, kā arī prasītāja tiesības par laiku līdz sprieduma izpildei (izsoles noslēguma dienai) saņemt procentus, minot to apmēru.

Ievērojot minēto tiesa atzīst, ka prasītājam, ievērojot Civillikuma 1765.panta noteikumus, kas paredz, ka procenti aprēķināmi tikai no paša kapitāla, ir nosakāmas tiesības par laiku līdz sprieduma izpildei saņemt sešus procentus gadā no pamatparāda summas, līdz sprieduma izpildei (izsoles noslēguma dienai), ievērojot Civillikuma 1763.panta nosacījumus, ka procentu pieaugums apstājas, kad vēl nesamaksāto procentu daudzums sasniedzis kapitāla lielumu.

Saskaņā ar Civilprocesa likuma 41.panta pirmo daļu pusei, kuras labā taisīts spriedums, tiesa piespriež no otras puses visus tās samaksātos tiesas izdevumus. Līdz ar to no atbildētāja par labu prasītājam ir piedzenami tiesas izdevumi: valsts nodeva 71,14 *EUR*, ar lietas izskatīšanu saistītie izdevumi 4,70 *EUR*, kopsummā 75,84 *EUR*.

Saskaņā ar Civilprocesa likuma 204.^{1}panta noteikumiem atbildētājam nosakāms termiņš sprieduma labprātīgai izpildei 10 dienas no sprieduma spēkā stāšanās dienas.

Pamatojoties uz Civilprocesa likuma 189.-195.pantu, 204^{1}.pantu, 250.^{26}pantu, 250.^{27}pantu, tiesa

n o s p r i e d a:

prasību apmierināt.

Piedzīt no /pers. B/, personas kods /personas kods/, par labu Nordea Bank AB Latvijas filiālei, reģistrācijas Nr.40103749473, pamatparādu 355,65 *EUR* apmērā, līgumiskos procentus par laika periodu no 2011.gada 30.augusta līdz 2013.gada 23.aprīlim 42,47 *EUR* apmērā, komisijas maksas parādu 1,28 *EUR* apmērā, līgumsodu par laika periodu no 2011.gada 15.septembra līdz 2013.gada 23.aprīlim 8,89 *EUR* apmērā un tiesas izdevumus 75,84 *EUR*, kopā piedzenot 484,13 *EUR* (četri simti astoņdesmit četri *euro* 13 centi).

Noteikt Nordea Bank AB Latvijas filiālei, vienotais reģistrācijas Nr.40103749473, tiesības saņemt no /pers. B/, 6% (sešus procentus) gadā no piespriestā nesamaksātā pamatparāda 355,65 *EUR* par laiku līdz sprieduma izpildei (izsoles noslēguma dienai).

Noteikt /pers. B/ termiņu sprieduma labprātīgai izpildei 10 (desmit) dienas no sprieduma spēkā stāšanās dienas.

Spriedumu var pārsūdzēt 20 (divdesmit) dienu laikā no pilna sprieduma sastādīšanas dienas - 2016.gada 19.janvāra Rīgas apgabaltiesas Civillietu tiesu kolēģijā, iesniedzot apelācijas sūdzību Rīgas pilsētas Latgales priekšpilsētas tiesā.

Tiesnese D.Dzērviniece